

سري سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۵۰

تعداد سوالات : تستی : ۲۵ تشریحی : ۷

عنوان درس : متون نظم دوره عباسی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۴

- ۱ - عین الصحيح عن معنی الكلمات التي تحتها خط في الأبيات التالية:  
الخفر في « سهل الخلائق يعفو عند قدرته منه الحياء ومن أخلاقه الخفر » هو بمعنى:
۱. المأوى ۲. السجية ۳. الحياء ۴. الوفاء
- ۲ - رأيت الغانيات كرهن وصلی وأبدین الصريمة لی چهارا:  
۱. الفاتنات ۲. المحصنات ۳. الطيبات ۴. المحجبات
- ۳ - والذي يفزع الكمأة إليه حين تدمى من الطعان النحور:  
۱. الأسود ۲. الأنصار ۳. الشجعان ۴. الجرحى
- ۴ - شاورت أكرم من تناول ماجد فرأيت همك في الهموم بعيدا:  
۱. البطل ۲. الكبير ۳. الجواد ۴. المسامح
- ۵ - تركت قلبي قريحاً نهب الأسي و التصابي:  
۱. الحزن\_التعلق الشديد ۲. الغارة\_الميل إلى اللهو  
۳. الجريح\_سوء الحال ۴. العطف\_الإكتئاب
- ۶ - نالوا أزمة دنياهم بغيهم فليتهم سمحوا منها بماعون:  
۱. الضيق\_تركوا ۲. الشدة\_أعطوا ۳. الضيق\_أعفوا ۴. الشدة\_تنازلوا
- ۷ - وإن منعوا حرّ الكلام تطرّقوا حواشيه فاجتاحوا الضعيف المقاربا:  
۱. الكلام الطيب\_الحقير ۲. الكلام الساخر\_الفاسق  
۳. الكلام المهين\_العادل ۴. الكلام البعيد\_الفقير
- ۸ - أصالة الرأي صانتني عن الخطل و حلية الفضل زانتني لدى العطل:  
۱. الصيانة\_المحافظة ۲. المجد\_الشرف ۳. السواء\_التشابه ۴. العثار\_دون زينة
- ۹ - قل للخليفة ذى الصنيعة و العطايا الفاشية و ابن الخلائف من قريش و الملوك العالیه:  
۱. بخشش\_برباد رفته ۲. احسان\_منتشر شده ۳. درستی\_بی نظیر ۴. دستور\_بی هدف
- ۱۰ - و سألتك العنبي فلم ترني لها أهلاً وجئت بغدرة الشوهاء:  
۱. قبيح\_خيانت ۲. زشت\_پنهان ۳. تاریکی\_بخشیدن ۴. قبیح\_تاریکی

سری سوال : ۱ یک

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۵۰

تعداد سوالات : تستی : ۲۵ تشریحی : ۷

عنوان درس : متون نظم دوره عباسی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۴

۱۱ - عین الصحیح عن ترجمه الأبیات التالیه فیما یلی:

رأیتک ما تنفک منک رغیبه تُقصر دونی أو تحلُّ وراثیا:

۱. کرم و بخشش تو دائماً در فیضان است ولی جز اندکی از آن شامل حال من نمی شود
۲. تو بسیار بخشنده ای ولی مقدار کمی از این بخشش به من می رسد
۳. کرم و بخشش تو دائماً در فیضان است ولی در حق من کوتاهی می کنی
۴. بخشش تو را به دیگران دیدم اما نمی دانم چرا چیزی از آن به من نرسید

۱۲ - وأری المکارم یوم زیل بنعشه زالت بفضل فضائل ومدائح:

۱. روزی که جنازه او را در خاک دفن کردند گویی که همه فضائل و نیکی ها با وی مدفون شد
۲. روزی که جنازه او در خاک دفن شد مکارم و محاسن وی نیز مدفون گشت
۳. اگر چه جنازه وی در خاک دفن شد ولی مکارم و فضائل زیادی از او به جای مانده است
۴. روزی که او را به خاک سپردند مکارم و فضائل وی به فراموشی سپرده شد

۱۳ - و ذو القناعه راضی فی معیشته و صاحب الحرص إن أثری غضبان:

۱. قناعت سبب برکت در زندگی می شود ولی حرص و طمع حتی اگر سبب افزایش ثروت شود بی فائده است
۲. قناعت در زندگی سبب خشنودی انسان می شود و حرص سبب خشم می شود
۳. قناعتگر همیشه از خود راضی است و حریص پیوسته از خودش عصبانی است
۴. قناعتگر در زندگی خرسند و راضی است ولی حریص حتی اگر ثروتمند باشد خشمگین است

۱۴ - « أعلل النفس بالآمال أرقبها ما أضحی العیش لولا فسحة الأمل »:

۱. نفس خود را با آرزوها درمان می کنم زیرا زندگی بدون آرزو ننگ است
۲. بخت خودم را با آرزوها می آزمایشم و در نتیجه به آرزوهایم می رسم
۳. دلم را با آرزوها خوش دارم به امید آنکه روزی به آنها برسم چرا که زندگی بدون آرزو تنگ و تاریک است
۴. نفسم را با آرزوهای دور و دراز سرگرم می کنم تا اینکه به آنها برسم چرا که زندگی سخت است

۱۵ - عین الصحیح عن شرح البیت التالی « أبدأ تحن الیکم الأرواح و وصالکم ریحانها و الراح »:

۱. ان الروح تحن الی حبیبها و القلب یشتاقل الیه فوصاله سرورها و قربه و لذه و رحمه
۲. تحن الأرواح الی من تحبها و تکره من لا تحبها ففی ذلک سرور و قربه
۳. لا تحن الروح الی من تحبها بل تحن الی من یتعاطف معها و له فی ذلک قربه
۴. الروح تحن الی الحبيب البعید و لا تحن الی الحبيب القریب و فیه له لذه

سری سوال : ۱ یک

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۵۰

تعداد سوالات : تستی : ۲۵ تشریحی : ۷

عنوان درس : متون نظم دوره عباسی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۳۳۰۰۹۴

## ۱۶ - یقولون لی : لا تحب الوسی فقلت: الثری بغم الکاذب:

۱. به من گفتند که علی(ع) را دوست نداشته باش، من گفتم دهان دروغگو بسته باد
۲. به من گویند علی(ع) را دوست نداشته باش من می گویم بسته باد دهانی که این را گوید
۳. به من می گویند جانشین علی (ع) را دوست نداشته باش من گفتم ساکت باد زبانی که این را گوید
۴. به من می گویند جانشین علی (ع) را دوست نداشته باش من گفتم ساکت باد زبانی که این را تکرار کند

## ۱۷ - عین جودی علی الشهید القتیل و أترکی الخدّ کالمحل المحیل:

۱. ای چشم من بر شهادت امام حسین گریه کن و اشک ها را بر گونه ها جاری کن
۲. چشمان من از شهادت امام حسین(ع) خیس و گریان است و بر گونه هایم جاری است
۳. چشمان از غم امام حسین(ع) خشک و بی روح شده چون همه اشک هایش را بر گونه هایم ریخته است
۴. ای چشمی که به همانندی تو برای گریستن بر امام حسین(ع) یافت نمی شود بس است گونه هایم خیس شد

## ۱۸ - یا دهر ظلّ لمخلبیک فریسه رجل عمری لو علمت کبیر:

۱. روزگار عجیبی است چنگالهای بی رحم او همه را می گیرد و از تیرس او بزرگ هم راهی ندارد
۲. ای روزگار به جان تو که چنگالهای بزرگ تو به آدمهای بزرگ هم رحم نمی کند ای می شناختمت
۳. ای روزگار به جان خودم تو با چنگالهای خود مرد بزرگی را شکار کردی ای کاش که او را می شناختی
۴. روزگار تو را چه شده است که با چنگالهای خودت به هیچ کس رحم نمی کنی حتی بزرگ قوم را

## ۱۹ - و صروف أيام أقمن قیامتی بنوی الخلیط و فرقه القرناء:

۱. لقد حکم الدهر و مصائبه علیّ بالإبتعاد عن الأقرباء و الأصدقاء
۲. ما یحکمه الدهر هی المصائب و الحوادث التي تجعل الأقرباء یبتعدون
۳. حکم الدهر و کوارثه هو الإبتعاد عن الأقرباء لا عن الأصدقاء
۴. حکم الدهر علی أصحابه الإقتراب من الخلان و الأصدقاء

## ۲۰ - إن البرامکة الذین رموا لیدیک بداهیه صفرّ الوجوه علیهم خلع المذلّة بادیه:

۱. عائله البرامکه قد ظهرت علیهم الذله بعد ما ترکوک و وجوههم صفر و خالیه من کل شیء
۲. إن أسرة البرامکه الذین أصیبوا عندک بمصیبه الذله و الخلان لا یتحقون بهذه المصیبه الکارثه
۳. الإسره التي دفعتک نحوه المصائب هی البرامکه فیا حبذا لم تتعرف علیهم فهم لا یعرفون قدرک
۴. صیب أسرة البرامکه بالذله و النسیان فهم مهما کانوا لم یفعلوا الخیر معم فهم یتحقون المصائب

سري سوال : ١ يك

زمان آزمون (دقيقه) : تستي : ٥٠ تشریحي : ٥٠

تعداد سوالات : تستي : ٢٥ تشریحي : ٧

عنوان درس : متون نظم دوره عباسی ٢

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ١٢٣٠٠٩٤

٢١ - عین الصحيح عن إعراب الكلمات التي تحتها خط فيما يلي:  
يا مولعاً بعذابي أما رحمت شبابي:

١. منادی نكرة مقصودة  
٢. منادی نكرة غير مقصودة  
٣. منادی مضاف و منصوب  
٤. منادی شبه المضاف و منصوب

٢٢ - ترى الناس إما مستهماً بذكرها ولوعاً و أما مستعيراً و غاصباً:

١. مفعول ثانى  
٢. حال مفرد و منصوب  
٣. مفعول مطلق  
٤. مفعول لأجله

٢٣ - و صاحباً كنت مغبوطاً بصحبته دهرأ فغادرنى فرداً بلا سكن:

١. خبر كان و منصوب  
٢. تمييز و منصوب  
٣. حال و منصوب  
٤. منادا لعامل المحذوف

٢٤ - عین الصحيح عن تشكيل الكلمات التي تحتها خط في الأبيات التالية:

لم تغن عن أحد سماء لم تجد أرضاً ولا أرض بغير سماء:

١. تغنّ - سماء - أرض  
٢. تغن - سماء - أرض  
٣. تغن - سماء - أرض  
٤. تغن - سماء - أرض

٢٥ - عودوا بنور الوصل في غسق الجفا فالهجر ليل و الوصال صباح:

١. الهجر - الوصل  
٢. الهجر - الوصال  
٣. الهجر - الوصال  
٤. الهجر - الوصال

### سوالات تشریحي

١،١١ نمره

١ - اشرح الكلمات التي تحتها خط في البيت التالي:

« فمهلاً يا يزيد أنب إلينا و دعنا من معاشره العبيد »:

١،١١ نمره

٢ - اشرح البيت التالي « يا ليت أسرتك الذين يغيبوا كانوا ليومك بالعراق شهودا »:

١،١١ نمره

٣ - ما هو الصحيح في تشكيل الكلمات التي تحتها خط في « و كلّ وجدان حظّ لا ثبات له فإنّ معناه في التحقيق فقدان »:

١،١١ نمره

٤ - الغرض البلاغى المراد من البيت التالي « زياده المرء في دنياه نقصان و ربحه غير محض الخير خسران » هو:

١،١١ نمره

٥ - الموصوف في عبارته « هو ابو الحسن على بن الحسن الموصوف بالشهيد لأنه مات مقتولا و من أهم مؤلفاته دميّه القصر و عصره أهل العصر » هو:

١،١١ نمره

٦ - إلى ما قصد الشاعر في البيت التالي؟

« و لما نشرت أفويقها جلوى الناس ديباجه البحرى »:



سري سوال : ۱ یک

زمان آزمون (دقیقه) : تستي : ۵۰ تشریحي : ۵۰

تعداد سوالات : تستي : ۲۵ تشریحي : ۷

عنوان درس : متون نظم دوره عباسی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۴

نمره ۰،۳۴

۷- ما المفهوم للبيت التالی؟

للصب فی خفض الجناح جناحُ»:

« خفض الجناح لكم و ليس عليكم